



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca

Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia

Direzione Generale

Ufficio IV – Dirigenti scolastici e personale della scuola

Prot. AOODRPU/3594

Bari, 31.03.2014

Al Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca
Direzione Generale

per gli Ordinamenti Scolastici e la Valutazione
il Sistema Nazionale di Istruzione

ROMA

e mail: assistenti.linguescuole@istruzione.it.

Ai Dirigenti
delle scuole secondarie di 2° grado
assegnatarie e riserviste assistenti lingue straniere
nella regione Puglia

LORO SEDI

e, p. c.

Ai Dirigenti
degli Uffici di Ambito territoriale
dell'Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia

LORO SEDI

Al sito WEB

SEDE

OGGETTO: Assegnazione di assistenti di lingua straniera per l'anno scolastico 2015/2016.

Istituti scolastici candidati all'attribuzione di un assistente.

Si dà seguito alla nota prot. AOODOSV n. 1532 del 23.02.2015, con la quale l'Amministrazione centrale ha avviato le procedure volte ad assegnare assistenti di lingua straniera per l'a.s.2015/2016 in affiancamento, per 12 ore a settimana, ai docenti di lingua straniera, per indicare nella seguente lista 1 le istituzioni scolastiche alle quali assegnare, per ciascuna lingua, il contingente di assistenti destinato all'U.S.R. per la Puglia (n.4 per Inglese, n.7 per Francese, n.3 per Tedesco, n.1 per Spagnolo).

Lista 1 – Scuole assegnatarie

N.	Lingua	Tipol.	Denominazione	Città	Prov.	cod. mecc.	e-mail
1	Francese	I.I.S.S.	GIULIO CESARE	BARI	BA	BAIS06100B	bais06100b@istruzione.it
2		I.T.E.	I.T.E.S. "A. FRACCACRETA"	SAN SEVERO	FG	FGTD010004	fgtd010004@istruzione.it
3		I.I.S.S.	ROMANAZZI	BARI	BA	BAIS062007	bais062007@istruzione.it
4		I.I.S.S.	o. NOTARANGELO - G. ROSATI	FOGGIA	FG	FGIS03400B	fgis03400b@istruzione.it
5		I.I.S.S.	PROF. MICHELE DELL'AQUILA	SAN FERDINANDO DI PUGLIA	FG	FGIS023001	fgis023001@istruzione.it

Referente: CLARIZIO Giuseppe Vito tel. 080-5506234 e-mail: giuseppevito.clarizio@istruzione.it

p.1/5



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca

Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia

Direzione Generale

Ufficio IV – Dirigenti scolastici e personale della scuola

6		I.T.E.	"DANTE ALIGHIERI"	CERIGNOLA	FG	FGTD02000P	fgtd02000p@istruzione.it
7		Liceo	Giuseppe TARANTINO	Gravina in Puglia	BA	BAPS07000G	baps07000g@istruzione.it
1	Inglese	L.S.	LICEO SCIENTIFICO "G.SALVEMINI"	BARI	BA	BAPS060001	baps060001@istruzione.it
2		I.I.S.S.	ISTITUTO DI ISTRUZIONE SECONDARIA L.PEPE-A.CALAMO	OSTUNI	BR	BRIS004009	bris004009@istruzione.it
3		I.I.S.S.	O. NOTARANGELO - G. ROSATI	FOGGIA	FG	FGIS03400B	fgis03400b@istruzione.it
4		Liceo	LICEO "CAROLINA POERIO"	FOGGIA	FG	FGPM03000E	fgpm03000e@istruzione.it
1	Tedesco	L.S.	LICEOSCIENTIFICO VANINI	CASARANO	LE	LEPS03000X	leps03000x@istruzione.it
2		I.I.S.S.	MAURO PERRONE	CASTELLANETA	TA	TAIS03900V	tais03900v@istruzione.it
3		I.I.S.S.	L. Einaudi	Foggia	FG	FGIS00800V	fgis00800v@istruzione.it
1	Spagnolo	Liceo	LICEO SCIENTIFICO E LINGUISTICO "O.TEDONE"	RUVO DI PUGLIA	BA	BAPS09000R	baps09000r@istruzione.it

Si indicano nella seguente lista 2 le istituzioni scolastiche non assegnatarie di assistente di lingua straniera, considerate "riserviste".

Lista 2 – Scuole "riserviste"

N.	Lingua	Tipol.	Denominazione	Città	Prov.	cod. mecc.	e-mail
1	FRANCESE	L.S.	LICEO SCIENTIFICO VANINI	CASARANO	LE	LEPS03000X	leps03000x@istruzione.it
2		I.T.E.	IISS Bachelet gallei	Gravin ain Puglia	BA	BAIS013002	bais013002@istruzione.it
3		I.I.S.S.	I.I.S.S. "E. VANONI"	NARDO'	LE	LEIS02600V	leis02600v@istruzione.it
4		Liceo	LICEO SCIENTIFICO E LINGUISTICO "O.TEDONE"	RUVO DI PUGLIA	BA	BAPS09000R	baps09000r@istruzione.it
5		Liceo	LICEO CLASSICO STATALE "VIRGILIO"	LECCE	LE	LEPC11000C	lepc11000c@istruzione.it
6		I.I.S.S.	MAURO PERRONE	CASTELLANETA	TA	TAIS03900V	tais03900v@istruzione.it
7		I.T.E.	I.T.E.S. ADRIANO OLIVETTI	LECCE	LE	LETD08000R	letd08000r@istruzione.it
8		I.T.C.G.	"CATALDO AGOSTINELLI"	CEGLIE MESSAPICA	BR	BRTD006017	bris006001@istruzione.it
9		I.I.S.S.	DE MARCO - VALZANI	BRINDISI	BR	BRTD014016	bris01400x@istruzione.it
10		I.I.S.S.	ISTITUTO ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE LEONARDO DA VINCI	MARTINA FRANCA	TA	TAIS03600B	tais03600b@istruzione.it
11		I.T.E.	ISTITUTO TECNICO ECONOMICO G. CALO	FRANCAVILLA FONTANA	BR	BRTD01000T	brrtd01000t@istruzione.it
12		I.I.S.S.	IISS GORJUX-TRIDENTE	BARI	BA	BAIS03700E	bais03700e@istruzione.it
13		I.T.E.	I.T.STATALE GRAZIA DELEDDA	LECCE	LE	LETE010002	lete010002@istruzione.it
14		I.I.S.S.	CONVITTO NAZIONALE ST.LE "R. BONGHI" CON ANNESSO IST. ISTRZ. SUP. I.S. PROF.LE ANN. CONV. NAZ. BONGHI	LUCERA	FG	FGIS043006	fgvc01000c@istruzione.it

Referente: CLARIZIO Giuseppe Vito tel. 080-5506234 e-mail: giuseppevito.clarizio@istruzione.it

p.2/5



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca

Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia

Direzione Generale

Ufficio IV – Dirigenti scolastici e personale della scuola

15	I.I.S.S.	L. Einaudi	Foggia	FG	FGIS00800V	fgis00800v@istruzione.it
16	I.I.S.S.	ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE	COPERTINO	LE	LEIS039001	leis039001@istruzione.it
17	I.I.S.S.	I.I.S.S. F. Calasso	Lecce	LE	LEIS04400C	leis04400c@istruzione.it
1	I.I.S.S.	ISTITUTO ELENA DI SAVOIA	BARI	BA	BAIS04900R	bais04900r@istruzione.it
2	L.S.	LICEO SCIENTIFICO E. FERMI	BARI	BA	BAPS05000A	baps05000a@istruzione.it
3	I.T.E.	S. PERTINI	TURI	BA	BATD270005	batd270005@istruzione.it
4	I.I.S.S.	LEONARDO DA VINCI	FASANO	BR	BRIS00300D	bris00300d@istruzione.it
5	L.S.	IISS EPIFANIO FERDINANDO	MESAGNE	BR	BRIS01100C	bris01100c@istruzione.it
6	I.T.I.	ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE E.FERMI	FRANCAVILLA FONTANA	BR	BRTF02000P	brrf02000p@istruzione.it
7	I.T.E.	I.T.E.S. "A.FRACCACRETA"	SAN SEVERO	FG	FGTD010004	fgtd010004@istruzione.it
8	I.T.E.	"DANTE ALIGHIERI"	CERIGNOLA	FG	FGTD02000P	fgtd02000p@istruzione.it
9	I.I.S.S.	ROMANAZZI	BARI	BA	BAIS062007	bais062007@istruzione.it
10	I.I.S.S.	LANZA - PERUGINI	FOGGIA	FG	FGIS03800P	fgis03800p@istruzione.it
11	L.C.	I.I.S.S. "MOREA-DE LILLA"	CONVERSANO	BA	BAIS01400T	bais01400t@istruzione.it
12	I.I.S.S.	Liceo Linguistico e ITE Marco POLO	BARI	BA	BAIS05900B	bais05900b@istruzione.it
13	Liceo	LICEO STATALE ARCHITA	TARANTO	TA	TAPC10000Q	tapc10000q@istruzione.it
14	I.I.S.S.	Euclide	Bari	BA	bais00800e	bais00800e@istruzione.it
15	I.I.S.S.	I.I.S.S. LICEO STATALE T.FIORE-LICEO CLASSICO G.SYLOS	TERLIZZI	BA	BAIS05100R	bais05100r@istruzione.it
16	Liceo	Liceo statale S. Benedetto	Conversano	BA	BAPM04000R	bapm04000r@istruzione.it
17	Liceo	LICEO DELLE SCIENZE UMANE E LICEO LINGUISTICO "ETTORE PALUMBO"	BRINDISI	BR	BRPM010003	brpm010003@istruzione.it
18	I.I.S.S.	L. Einaudi	Foggia	FG	FGIS00800V	fgis00800v@istruzione.it
19	L.S.	LICEO SCIENTIFICO LINGUISTICO "G.C.VANINI"	CASARANO	LE	LEPS03000X	leps03000x@istruzione.it
20	Liceo	Liceo "G. FERRARIS"	TARANTO	TA	TAIS03300X	tais03300x@istruzione.it
21	I.I.S.S.	FEDERICO II, STUPOR MUNDI	CORATO	BA	BAIS039006	bais039006@istruzione.it
22	L.S.	Liceo Scientifico " G. Marconi"	Foggia	FG	FGPS040004	fgps040004@istruzione.it
23	I.I.S.S.	Don Milani Pertini	Grottaglie	TA	tais01200v	tais01200v@istruzione.it
24	Liceo	LICEO CLASSICO "DE SANCTIS"- L.S. "GALILEI"	MANDURIA	TA	TAPC11000A	tapc11000a@istruzione.it
25	L.S.	SANTE SIMONE	CONVERSANO	BA	BAPS100006	baps100006@istruzione.it
26	Liceo	Liceo Scientifico-Convitto Nazionale "D. Cirillo"	Bari	BA	baps02000e	baps02000e@istruzione.it
27	I.I.S.S.	ETTORE MAJORANA	MARTINA FRANCA	TA	TAIS037007	tais037007@istruzione.it
28	I.I.S.S.	IISS GORJUX-TRIDENTE	BARI	BA	BAIS03700E	bais03700e@istruzione.it
29	Liceo	IISS MARZOLLA-SIMONE-DURANO	BRINDISI	BR	BRIS00200N	bris00200n@istruzione.it
30	Liceo	LICEO CLASSICO STATALE "F. CAPECE"	MAGLIE	LE	LEPC01000G	lepc01000g@istruzione.it
31	Liceo	Liceo "P.Siciliani"	Lecce	LE	lepm01000q	lepm01000q@istruzione.it
32	I.I.S.S.	DE MARCO _ VALZANI	BRINDISI	BR	BRTD014016	bris01400x@istruzione.it
33	Liceo	LICEO CLASSICO STATALE "VIRGILIO"	LECCE	LE	LEPC11000C	lepc11000c@istruzione.it
34	I.I.S.S.	CARAMIA - GIGANTE	LOCOROTONDO	BA	bais02400c	bais02400c@istruzione.it
35	Liceo	LICEO SCIENTIFICO E LINGUISTICO "O.TEDONE"	RUVO DI PUGLIA	BA	BAPS09000R	baps09000r@istruzione.it
36	I.I.S.S.	I.I.S.S. "ETTORE CARAFA"	ANDRIA	BA	BAIS05600X	bais05600x@istruzione.it
37	I.T.E.	ISTITUTO TECNICO ECONOMICO G. CALO	FRANCAVILLA FONTANA	BR	BRTD01000T	brrd01000t@istruzione.it
38	I.P.S.A.R.	ETTORE MAJORANA	BARI	BA	BAIS03200B	bais03200b@istruzione.it

INGLESE

Referente: CLARIZIO Giuseppe Vito tel. 080-5506234 e-mail: giuseppevito.clarizio@istruzione.it

p/3/5



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca

Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia

Direzione Generale

Ufficio IV – Dirigenti scolastici e personale della scuola

39		I.I.S.S.	NERVI-GALILEI	ALTAMURA	BA	BAIS02200R	bais02200r@istruzione.it
40		I.I.S.S.	R. Luxemburg	acquaviva delle fonti	BA	bais033007	bais033007@istruzione.it
41		I.I.S.S.	Enrico Giannelli	Parabita	LE	leis033002	leis033002@istruzione.it
42		I.I.S.S.	ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE	COPERTINO	LE	LEIS039001	leis039001@istruzione.it
43		I.I.S.S.	ORESTE DEL PRETE	SAVA	TA	TATF04000E	tatf04000e@istruzione.it
44		I.I.S.S.	I.I.S.S. F. CALASSO	LECCE	LE	LEIS04400C	leis04400c@istruzione.it
45		I.I.S.S.	ISTITUTO ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE LEONARDO DA VINCI	MARTINA FRANCA	TA	TAIS03600B	tais03600b@istruzione.it
46		I.P.I.A.	I.P.S. "F.S. CABRINI"	TARANTO	TA	TARC05000G	tarc05000g@istruzione.it
1	TEDESCO	I.P.I.A.	I.P.S. "F.S. CABRINI"	TARANTO	TA	TARC05000G	tarc05000g@istruzione.it
1	SPAGNOLO	Liceo	LICEO CLASSICO STATALE "VIRGILIO"	LECCE	LE	LEPC11000C	lepc11000c@istruzione.it
2		Liceo	Liceo "G. FERRARIS"	TARANTO	TA	TAIS03300X	tais03300x@istruzione.it

Tutti gli istituti scolastici individuati, compresi quelli riservisti, dovranno accreditarsi compilando l'apposito modulo di partecipazione *online* disponibile sulla intranet area tematica "Assistenti di lingua" entro il 03 aprile 2015, compilato e trasmesso sotto la responsabilità del dirigente scolastico.

Agli istituti che non provvederanno ad accreditarsi sul sistema *online* non sarà possibile attribuire l'assistente, sebbene indicati come assegnatari.

La richiesta deve essere presentata solo dall'istituto principale (sede del dirigente scolastico).

Il modulo *online* prevede un suo "numero di compilazione" ma anche che sia inserito il numero di protocollo della scuola, Fino alla scadenza dei termini è possibile richiamare il modulo per apportare delle modifiche; dopo l'invio *online* il sistema consentirà la stampa dello stesso, in modo che possa essere sottoscritto dal dirigente scolastico. Questa versione cartacea della richiesta sarà conservata dalla scuola per eventuali ulteriori controlli e qualora richiesta dovrà essere inviata alla Direzione Generale per gli Ordinamenti Scolastici e la Valutazione il Sistema Nazionale di Istruzione.

Non saranno prese in considerazione richieste presentate con modalità diverse da quella sopra indicata.

Successivamente alla chiusura del termine di presentazione delle richieste, ogni significativa variazione rispetto a quanto indicato nel modulo dovrà essere tempestivamente comunicata alla Direzione Generale per gli Ordinamenti Scolastici e la Valutazione il Sistema Nazionale di Istruzione, all'indirizzo e-mail: assistenti.linguescuole@istruzione.it.

Delle variazioni apportate sarà tenuto informato lo scrivente Ufficio.

Si richiama l'attenzione delle scuole sull'impegno che si assumono accettando di ospitare l'assistente:

- offrire all'assistente tutte le informazioni e l'appoggio necessario per l'espletamento delle pratiche di carattere amministrativo connesse con la presenza di cittadini comunitari sul territorio nazionale previsti dal D.lgs 30/2007 (comune, prefettura o commissariato di polizia, ASL ecc.): in particolare fornirà all'assistente, prima del suo arrivo, le indicazioni dei documenti necessari per l'iscrizione anagrafica;
- aiutare l'assistente nella ricerca di un alloggio adeguato e conveniente;
- **stipulare una polizza assicurativa che offra una adeguata copertura per le spese sanitarie dell'assistente e una per gli infortuni per il periodo di permanenza in Italia;**



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca

Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia

Direzione Generale

Ufficio IV – Dirigenti scolastici e personale della scuola

- nel caso in cui motivi sopraggiunti alla richiesta impediscano l'utilizzazione dell'assistente per il numero complessivo delle 12 ore settimanali, il dirigente scolastico dovrà darne tempestiva comunicazione alla Direzione Generale per gli Ordinamenti Scolastici e la Valutazione il Sistema Nazionale di istruzione

Con la lettera d'incarico, inoltre, si provvederà ad informare gli assistenti circa gli eventuali benefit messi a disposizione da parte dell'istituto scolastico così come precisato nel modulo di candidatura *online*.

Al termine dell'attività il dirigente scolastico rilascerà all'assistente un attestato con l'indicazione della data d'inizio e fine dell'attività, nonché degli eventuali periodi di assenza e inviare alla citata Direzione Generale una relazione sull'attività svolta dall'assistente.

All'assistente di lingua straniera viene corrisposto unicamente un compenso mensile, quale contributo economico per la sua permanenza in Italia.

Tale compenso, assimilabile ad una borsa di studio, ammonta orientativamente ad euro 850 mensili; **la Direzione Generale per gli Ordinamenti Scolastici e la Valutazione il Sistema Nazionale di istruzione provvederà ad erogare il finanziamento direttamente agli Istituti scolastici assegnatari.**

Si precisa che il compenso mensile predetto corrisponde al netto da erogare in favore degli assistenti di lingua straniera, in quanto non assoggettabile a ritenuta IRPEF ed irrilevante ai fini della determinazione dell'imponibile IRAP, come da parere espresso con nota del 23.7.08, prot. n. 954-111702/2008 dall'Agenzia delle Entrate – Direzione Centrale Normativa e Contenzioso – Sez. fiscalità internazionale e finanziaria pubblicata sul sito "Assistenti di lingua" presente nelle Aree tematiche di INTRANET.

Il finanziamento sarà erogato in linea di massima in 2 soluzioni, per consentire l'erogazione dei compensi entro il giorno 5 del mese successivo a quello in cui è stata prestata l'attività.

Si precisa a riguardo che l'esigenza di acquisire da parte degli istituti assegnatari la comunicazione relativa alla effettiva presentazione dell'assistente ed i tempi conseguenti alla fase iniziale di gestione del bilancio annuale comportano inevitabilmente qualche ritardo nell'accreditamento dei finanziamenti.

Si comunica che il referente è il Prof. CLARIZIO Giuseppe Vito, Ufficio IV, 0805506234, giuseppegvito.clarizio@istruzione.it.

IL DIRIGENTE VICARIO

f.to Anna Cammalleri